

# Manuale Utente Apparecchio Acustico Endoauricolare Non Wireless



---

Prodotti non wireless

CIC R NW\* (Completamente nel canale Ricaricabile)

CIC NW (Completamente nel canale)

IIC NW (Invisibile nel canale)

**P00003884**

*\*Ai fini normativi, il CIC R NW è un apparecchio acustico wireless, poiché contiene un trasmettitore radio. La funzionalità wireless viene utilizzata solo durante la programmazione dell'apparecchio acustico.*

**INFORMAZIONI OBBLIGATORIE SULL'APPARECCHIO ACUSTICO**

Le seguenti informazioni aggiuntive sono fornite in conformità alle normative della Food and Drug Administration (FDA) statunitensi:

**⚠️ AVVERTENZA:** le persone di età inferiore ai 18 anni devono consultare un medico prima di utilizzare questo dispositivo.

Le persone di età inferiore ai 18 anni necessitano di cure specialistiche e l'utilizzo di questo dispositivo senza una valutazione medica potrebbe peggiorare la condizione del paziente. Un minore di 18 anni che utilizzi un apparecchio acustico deve essersi sottoposto di recente a una valutazione medica da parte di un medico, preferibilmente da un otorinolaringoiatra. Prima di utilizzare questo dispositivo, è necessario che il medico stabilisca che sia appropriato l'utilizzo di un apparecchio acustico.

**⚠️ AVVERTENZA** per gli audioprotesisti:

Prima di fornire un apparecchio acustico, l'audioprotesista deve richiedere al paziente di sottoporsi ad un esame medico accurato condotto da un professionista autorizzato (otorinolaringoiatra), che determinerà in fase di colloquio o sulla base di qualsiasi altra informazione, se il paziente è affetto da uno dei seguenti disturbi:

- Visibile malformazione dell'orecchio, congenita o traumatica
- Anamnesi che rivela perdite di sangue o secrezioni dell'orecchio avvenute negli ultimi 6 mesi
- Dolore o disturbo all'orecchio
- Visibile accumulo di cerume o presenza di un corpo estraneo nel condotto uditivo
- Vertigini acute o croniche
- Anamnesi che presenti ipoacusia improvvisa, in rapido peggioramento o fluttuante, manifestatasi negli ultimi 6 mesi
- Ipoacusia o acufene unilaterale improvvisa o recente verificatasi nel corso degli ultimi 6 mesi
- Gap audiometrico uguale o superiore a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz

**⚠️ AVVERTENZA** per gli audioprotesisti, riguardo l'applicazione di apparecchi acustici con uscite superiori a 132 dB SPL:

è necessario prestare particolare attenzione nella selezione e nell'applicazione di un apparecchio acustico avente un'uscita massima superiore a 132 dB SPL, in quanto potrebbe compromettere l'udito residuo del paziente.

**⚠️ AVVERTENZA:** l'utilizzo di apparecchiature radio portatili a una distanza inferiore a 30 cm (12 pollici) dall'apparecchio acustico, potrebbe ridurne la qualità delle prestazioni. In tal caso, allontanarsi dall'apparecchio radio.

**⚠️ AVVERTENZA:** la stabilità dell'apparecchio acustico è progettata per un uso normale. Quando si indossa un apparecchio acustico, evitare colpi o contatti fisici sull'orecchio, che potrebbero causare la rottura del dispositivo o il distacco di un suo componente. Ciò potrebbe causare lacerazioni del condotto uditivo o perforazioni del timpano. In tal caso, si consiglia vivamente di consultare un medico per una valutazione e una rimozione sicura.

**⚠️ AVVERTENZA:** se l'apparecchio acustico cade su una superficie dura, potrebbe rompersi o danneggiarsi. Ciò comprende sollecitazioni meccaniche o urti del dispositivo. Assicurarsi che l'apparecchio acustico sia integro prima di inserirlo nel condotto uditivo. Non utilizzare il dispositivo se risulta danneggiato e rivolgersi al proprio audioprotesista.

**⚠️ AVVERTENZA:** se sottoposto a stress ripetuto, l'estrattore potrebbe rompersi. Se l'estrattore si rompe e risulta difficoltosa la rimozione del dispositivo con cautela, si consiglia di consultare un medico per una rimozione sicura.

**⚠️ AVVERTENZA PER GLI AUDIOPROTESISTI**

Prima di utilizzare un generatore di suoni, l'Audioprotesista deve richiedere al paziente di sottoporsi ad un esame medico accurato condotto da un professionista autorizzato (un otorino/audiologo). Il professionista determinerà in fase di colloquio, esame o sulla base di qualsiasi altra informazione se il paziente è affetto da uno dei seguenti disturbi:

- Visibile malformazione dell'orecchio congenita o traumatica
- Anamnesi che rivela perdite o secrezioni dell'orecchio avvenute nei 90 giorni precedenti
- Anamnesi che presenti ipoacusia improvvisa o a rapida progressione manifestatasi nel corso degli ultimi 90 giorni
- Vertigini acute o croniche
- Ipoacusia unilaterale improvvisa o recente verificatasi nel corso degli ultimi 90 giorni

**⚠️ AVVERTENZA:** vi sono alcuni potenziali rischi associati all'utilizzo di qualsiasi dispositivo che genera suoni per la terapia degli acufeni. Tra questi si segnalano un possibile peggioramento dell'acufene, una probabile variazione delle soglie uditive e una possibile irritazione della pelle a contatto con l'apparecchio acustico.

La tecnologia Multiflex Tinnitus è stata progettata per ridurre al minimo questi rischi. Tuttavia, qualora si verifici o si noti la presenza di una qualsiasi delle condizioni sopra descritte, o vertigini, nausea, mal di testa o palpitazioni cardiache, è necessario sospendere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio acustico e consultare il proprio medico, l'audiologo o l'audioprotesista.

Come per qualsiasi altro dispositivo, l'utilizzo improprio di questo strumento per la terapia degli acufeni può provocare effetti potenzialmente nocivi. Per questo, bisogna prevenirne l'uso non autorizzato e avere cura di tenere l'apparecchio acustico fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

**⚠ ATTENZIONE:** questa non è una protezione per l'udito.

È necessario rimuovere questo dispositivo, se si avvertono suoni troppo forti, sia di breve che di lunga durata. Se ci si trova in un ambiente rumoroso, occorre utilizzare il giusto tipo di protezione dell'udito invece di indossare questo dispositivo. In generale, se si utilizzano tappi auricolari in un ambiente rumoroso, rimuovere questo dispositivo e utilizzare tappi auricolari.

**⚠ ATTENZIONE:** l'emissione sonora non deve essere fastidiosa o dolorosa.

Se il suono emesso è fastidiosamente alto o doloroso, è necessario abbassare il volume o rimuovere il dispositivo. Se è necessario abbassare costantemente il volume, si dovrebbe regolare ulteriormente il dispositivo.

**⚠ ATTENZIONE:** se un componente rimane incastrato nell'orecchio, potrebbe essere necessario l'intervento del medico.

Se un qualsiasi componente dell'apparecchio acustico, come l'auricolare, rimane incastrato nell'orecchio e non è possibile rimuoverlo facilmente con le dita, rivolgersi a un medico il prima possibile. Non cercare di usare pinzette o tamponi di cotone, perché potrebbero spingere il componente ancora più in profondità nell'orecchio, ferendo il timpano o il condotto uditivo, anche in modo grave.

**NOTA:** cosa aspettarsi quando si inizia a usare un apparecchio acustico.

Un apparecchio acustico può dare benefici a molte persone affette da ipoacusia. Tuttavia, è bene sapere che non è in grado di ripristinare il normale udito e si potrebbero avere ancora delle difficoltà nel sentire i rumori. Inoltre, un apparecchio acustico non è in grado di prevenire o migliorare una patologia medica che causa l'ipoacusia.

Le persone che iniziano a utilizzare gli apparecchi acustici necessitano talvolta di alcune settimane per abituarsi. Allo stesso modo, molte persone ritengono che la formazione o la consulenza possano aiutarli a utilizzare al meglio i loro dispositivi.

Se si soffre di ipoacusia bilaterale, l'utilizzo di apparecchi acustici in entrambe le orecchie potrebbe risultare più efficace, soprattutto in situazioni stancanti per l'udito, ad esempio in ambienti rumorosi.

**NOTA:** informare un medico in caso di lesioni, malfunzionamenti o altri eventi avversi.

Per segnalare un problema relativo all'apparecchio acustico, le informazioni devono pervenire il prima possibile una volta emerso il problema. Si definiscono "eventi avversi" e possono includere: irritazione cutanea nell'orecchio, lesioni causate dal dispositivo (come tagli, graffi o ustioni dovute a una batteria surriscaldata), componenti del dispositivo che rimangono bloccati nel condotto uditivo, peggioramento improvviso dell'ipoacusia dovuta all'uso dei dispositivi, ecc.

**NOTA:** ipoacusia nelle persone di età inferiore ai 18 anni.

- Le persone di età inferiore ai 18 anni devono consultare prima un medico, preferibilmente un otorinolaringoiatra, perché potrebbero avere esigenze diverse rispetto agli adulti
- Il medico identificherà e tratterà le condizioni mediche in modo appropriato
- Il medico potrà indirizzare il paziente presso un audioprotesista per eseguire un ulteriore test e una valutazione dell'apparecchio acustico
- La valutazione dell'apparecchio acustico aiuterà l'audioprotesista a scegliere e applicare l'apparecchio acustico appropriato

Prima di acquistare un apparecchio acustico, una persona di età inferiore ai 18 anni affetta da ipoacusia, deve sottoporsi a una valutazione medica eseguita da un medico specialista, preferibilmente un otorinolaringoiatra. Lo scopo di questa valutazione medica è identificare e trattare le condizioni mediche che possono influire sull'udito, ma che un apparecchio acustico non è in grado di curare da solo.

In seguito alla visita medica, il medico rilascerà una prescrizione scritta attestante che l'ipoacusia è stata valutata dal punto di vista medico, e che il paziente può sottoporsi all'applicazione di un apparecchio acustico. Il medico indirizzerà il paziente presso un audioprotesista, per una valutazione pensata per identificare l'apparecchio acustico più indicato.

L'audioprotesista condurrà un esame accurato per valutare la capacità del paziente di sentire con e senza apparecchio acustico. Questo esame consentirà all'audioprotesista di scegliere e applicare l'apparecchio acustico che soddisferà le specifiche esigenze del paziente. L'audioprotesista si occupa inoltre della valutazione e riabilitazione, dal momento che l'ipoacusia potrebbe causare problemi nello sviluppo del linguaggio e nella crescita educativa e sociale del bambino. L'audioprotesista, per formazione ed esperienza, è la figura professionale di riferimento qualificata per intervenire sulla valutazione e riabilitazione del bambino/minore ipoacusico.

**AVVISO IMPORTANTE PER CHI INTENDE ACQUISTARE UN APPARECCHIO ACUSTICO:**

Prima di acquistare un apparecchio acustico, è necessario richiedere una visita medica ad un medico autorizzato (preferibilmente un medico specializzato in malattie dell'orecchio). I medici autorizzati specializzati in malattie dell'orecchio sono spesso indicati come otorini, otologi od otorinolaringoiatri. Lo scopo della valutazione medica è garantire che tutte le condizioni clinicamente trattabili, che possono influire sull'udito, siano identificate e trattate prima dell'acquisto dell'apparecchio acustico.

In seguito alla valutazione medica, il medico fornirà una prescrizione scritta nella quale afferma che l'ipoacusia è stata adeguatamente esaminata, e che il paziente può sottoporsi all'applicazione di un apparecchio acustico. Il medico indirizzerà il paziente presso un audioprotesista, per una valutazione pensata per identificare l'apparecchio acustico più indicato.

L'audioprotesista condurrà un esame accurato per valutare la capacità del paziente di sentire con e senza apparecchio acustico. Questo esame consentirà all'audioprotesista di scegliere e applicare l'apparecchio acustico che soddisferà le specifiche esigenze del paziente.

In caso di dubbi circa la propria capacità di adattamento all'amplificazione, è necessario chiedere informazioni sulla disponibilità ad effettuare una prova prima dell'acquisto. Oggi molti centri e distributori di apparecchi acustici offrono, infatti, programmi che consentono di indossare e provare un apparecchio acustico per un determinato periodo di tempo a fronte di un costo nominale, al termine del quale è possibile decidere se acquistarlo.

In alcune aree geografiche, è necessario sottoporsi a una valutazione medica prima di acquistare un apparecchio acustico su prescrizione. Alcuni Stati consentono a un adulto di rinunciare alla valutazione medica.

L'impiego di un apparecchio acustico non ristabilisce il normale udito e non previene né risolve l'ipoacusia derivante da condizioni di natura organica. L'utilizzo di un apparecchio acustico è solo una parte della riabilitazione uditiva e può essere necessario integrarlo con un training uditivo specifico e una formazione relativa alla lettura del labiale. Nella maggior parte dei casi, un uso discontinuo dell'apparecchio acustico non consente al portatore di trarne pieno beneficio.

Alcuni portatori di apparecchi acustici hanno segnalato di sentire un ronzio nel dispositivo usando il telefono cellulare, ciò indica che il telefono cellulare e l'apparecchio acustico potrebbero non essere compatibili. È comprovato che i telefoni cellulari sono potenziali fonti di rumore per gli apparecchi acustici. Gli apparecchi acustici Starkey sono stati testati per la conformità a due standard che definiscono l'immunità degli apparecchi acustici ai dispositivi wireless digitali, e soddisfano i requisiti della norma ANSI C63.19-2019, nonché i criteri di compatibilità dell'utente definiti dalla norma IEC 60118-13:2019.



**ATTENZIONE:** di seguito sono riportati i potenziali effetti collaterali fisiologici derivanti dall'utilizzo di apparecchi acustici. Consultare un medico se si verificano le seguenti condizioni:

- Peggioramento dell'ipoacusia o dell'acufene
- Dolore o fastidio derivante da calore (scottature), abrasione (tagli e graffi), infezione, shock
- Reazione allergica cutanea (infiammazione, irritazione, gonfiore, secrezione)
- Eccessiva produzione di cerume

## Congratulazioni per l'acquisto dei tuoi nuovi apparecchi acustici!

Consulta il presente manuale per scoprire i tuoi nuovi apparecchi acustici e ottenere il massimo dalla tua esperienza uditiva.

Quando si sente meglio, si vive meglio, grazie ai tuoi nuovi apparecchi acustici.

### Apparecchi acustici descritti in questo manuale utente (selezionare il proprio):



CIC R NW



CIC NW



IIC NW

Numero di serie

Sinistro: \_\_\_\_\_

Destro: \_\_\_\_\_

#### Il mio apparecchio acustico utilizza:

Batteria 10 (CIC NW, IIC NW) – Gialla

Batteria 312 (CIC NW) – Marrone

## Sommario

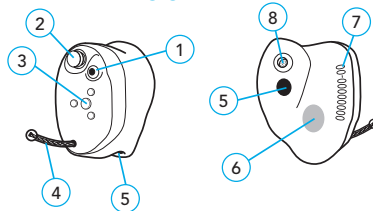
<b>1. Avvertenze, precauzioni e avvisi</b>	2
<b>2. Scopri i tuoi apparecchi acustici</b>	
Ecco i tuoi apparecchi acustici	10
Utilizzare gli apparecchi acustici	12
Cura e manutenzione degli apparecchi acustici	18
<b>3. Guida alla risoluzione dei problemi</b>	21
<b>4. Indicazioni aggiuntive</b>	
Uso previsto	25
Informazioni sulla sicurezza	30
Assistenza e Garanzia	31
Informazioni sulle normative	32
Schede tecniche	34

## Ecco i tuoi apparecchi acustici

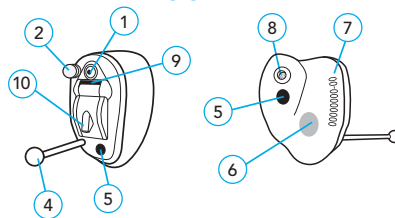
### Panoramica

1. Microfono e coprimicrofono
2. Pulsante Controlli Utente (opzionale sui CIC)
3. Contatti di carica (solo CIC R NW)
4. Filo estrattore
5. Ventilazione
6. Indicatore di lato (la posizione può variare)  
**BLU** è per il lato sinistro,  
**ROSSO** è per il lato destro
7. Numero di serie
8. Paracerume (accessorio incluso) e ricevitore
9. Vano inserimento flex di programmazione (CIC NW e IIC NW)
10. Vano batteria (CIC NW e IIC NW)
11. Il puntino bianco indica la parte superiore dell'apparecchio acustico (solo IIC NW)

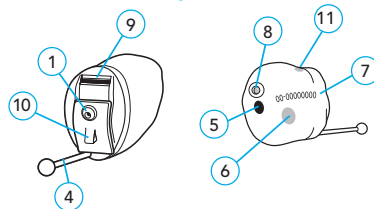
### CIC R NW



### CIC NW



### IIC NW



## Utilizzare gli apparecchi acustici

### CIC R NW

#### STEP 1: caricare gli apparecchi acustici

##### Selezionare il caricatore:

Caricatore Endoauricolare StarLink 2.0

Caricatore Premium Endoauricolare StarLink 2.0

*Prima di utilizzare gli apparecchi acustici per la prima volta, occorre caricarli completamente. Consultare il Manuale del Caricatore StarLink 2.0.*

### CIC NW e IIC NW

#### STEP 1: inserire le batterie degli apparecchi acustici

Il tuo apparecchio acustico è alimentato a batteria. Individua la dimensione della batteria osservando il codice colore sulla confezione: marrone (312) o giallo (10).

Per inserire o sostituire la batteria:

1. Aprire delicatamente lo sportellino della batteria.
2. Rimuovere la batteria usata.
3. Rimuovere la linguetta colorata dalla nuova batteria. Attendere 3-5 minuti.
4. Inserire la batteria nello sportellino, assicurandosi che il simbolo "+" sul lato piatto della batteria sia in corrispondenza del simbolo "+" sullo sportellino della batteria.
5. Chiudere lo sportellino della batteria.

## Consigli utili sulle batterie

- Per evitare danni, non forzare la chiusura dello sportellino della batteria e non aprirlo eccessivamente.
- Se lo sportello della batteria non si chiude bene, verificare di aver inserito correttamente la batteria.
- Smaltire immediatamente le batterie usate nel contenitore per i rifiuti speciali o per il riciclaggio appropriato.
- Ci sono diversi modelli di batterie. Consulta il tuo audioprotesista per qualsiasi informazione riguardante il modello di batteria adatto ai tuoi apparecchi acustici, le prestazioni e durata delle stesse.



### AVVERTENZE

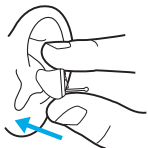
**Le batterie possono essere nocive se ingerite. Per evitare l'ingestione accidentale:**

- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Controllare sempre i medicinali prima di assumerli. Le batterie possono essere scambiate per pillole.
- Non mettere le batterie in bocca.

**IN CASO DI INGESTIONE ACCIDENTALE,  
CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO**

**STEP 2: indossare gli apparecchi acustici**

1. Afferrando il bordo esterno dell'apparecchio acustico, inserire delicatamente la punta all'interno del condotto uditivo e ruotare l'apparecchio acustico verso la nuca.



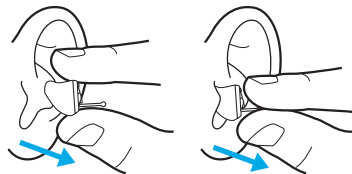
2. Premere delicatamente l'apparecchio acustico fino a farlo alloggiare bene in posizione.

**STEP 3: rimuovere gli apparecchi acustici**

1. Afferrare i bordi esterni dell'apparecchio.



2. Ruotare l'apparecchio acustico in avanti ed estrarlo dal canale uditivo.  
Se l'apparecchio acustico è dotato di filo estraattore: prendere l'estrattore e rimuovere delicatamente l'apparecchio acustico dall'orecchio.





## CIC R NW

	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO
Caricatore	Gli apparecchi acustici si <b>ACCENDERANNO</b> quando verranno rimossi dal caricatore.	Gli apparecchi acustici si <b>SPEGNERANNO</b> quando verranno inseriti nel caricatore.
Pulsante Controlli Utente (opzionale)	Se impostato, tenere premuto il pulsante Controlli Utente per 3 secondi o più.	Se impostato, tenere premuto il pulsante Controlli Utente 3 secondi o più.

## CIC NW e IIC NW

	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO
Sportellino della batteria	Inserire la batteria e chiudere saldamente lo sportellino della batteria. È prevista <b>UN'ACCENSIONE</b> ritardata di 3 secondi. Ciò consente di indossare l'apparecchio acustico.	Gli apparecchi acustici si <b>SPEGNERANNO</b> quando si apre lo sportellino della batteria (e la batteria non toccherà più i contatti).

## Indicatori della stato della batteria

- **Batteria bassa:** quando la batteria sta per esaurirsi, l'apparecchio acustico emette un segnale sonoro di avviso. Da questo momento, l'autonomia residua della batteria sarà di circa 5 minuti.
- **Spegnimento per batteria esaurita:** l'indicatore potrebbe anche emettere un suono appena prima che la batteria smetta di funzionare.

## Durata prevista della batteria

La durata della batteria varia in base all'utilizzo.

- **CIC R NW:** Fino a 30 ore
- **CIC NW e IIC NW:**
  - Batteria 10: fino a 7 giorni
  - Batteria 312: fino a 10 giorni

## Pulsante Controlli Utente (opzionale)

Il pulsante ti consente di controllare manualmente gli apparecchi acustici. Questa impostazione viene configurata dall'audioprotesista.

## Il pulsante ha 2 modalità di utilizzo.

- **Breve pressione:** premere il pulsante per 1 secondo, quindi rilasciarlo.
- **Pressione lunga:** premere e tenere premuto il pulsante per 3 o più secondi.

Pulsante Controlli Utente	Funzionalità apparecchi acustici
Breve pressione (1 secondo)	
Pressione lunga (3 secondi)	

Domande? Il tuo audioprotesista potrà aiutarti.

## Cura e manutenzione degli apparecchi acustici

Mantieni sempre pulito il tuo apparecchio acustico.

Calore, umidità e sostanze estranee possono diminuirne le prestazioni.

### Utilizzare l'utensile per la pulizia incluso:

1. Non utilizzare acqua, solventi, detergenti liquidi o sostanze oleose per pulire l'apparecchio acustico. Non smontare l'apparecchio acustico e non inserire al suo interno utensili per la pulizia.
2. Pulire gli apparecchi acustici quotidianamente sopra un panno morbido per evitare che si danneggi cadendo su una superficie dura. Se l'apparecchio acustico cade su una superficie dura, il guscio o l'involucro esterno potrebbe rompersi e/o danneggiarsi. Lo stesso può avvenire se il dispositivo viene sottoposto a stress meccanici o urti.

*Rivolgiti al tuo audioprotesista per ulteriori consigli relativi alla cura e manutenzione.*

### Consigli di conservazione

Quando non indossi gli apparecchi acustici, proteggili da eventuali danni seguendo questi consigli:

- **Conservali in ambienti freschi e asciutti** lontano da fonti di calore e umidità. Se possibile, evitare la luce diretta del sole.
- **Conservali in un luogo facilmente accessibile** fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Un comodino o un comò possono essere un luogo ideale.

*Consulta il tuo audioprotesista per ulteriori consigli relativi alla conservazione.*

### Pulizia del coprimicrofono

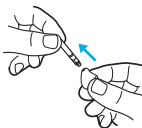
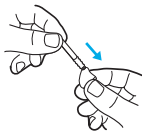
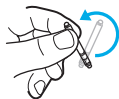
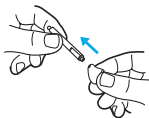
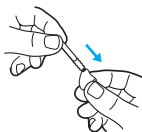
Il coprimicrofono degli apparecchi acustici endoauricolari protegge il microfono da cerume e detriti. Chiedi al tuo audioprotesista le istruzioni per la pulizia e la manutenzione del coprimicrofono.

### Sostituzione del paracerume

I filtri paracerume impediscono al cerume di accumularsi all'interno degli apparecchi acustici. Se noti un certo accumulo di cerume o altri detriti o se gli apparecchi acustici producono un suono debole, è bene sostituirli.

**Per sostituire il filtro paracerume:**

1. Inserire l'estremità vuota del bastoncino di applicazione direttamente all'interno del filtro paracerume usato dell'apparecchio acustico. Spingere con decisione.
2. Estrarre il bastoncino di applicazione per rimuovere il filtro paracerume usato. Non ruotare il bastoncino.
3. Utilizzare l'estremità opposta del bastoncino di applicazione per inserire il nuovo filtro paracerume all'interno dell'apparecchio acustico. Spingere con decisione.
4. Estrarre verso l'esterno per rimuovere il bastoncino di applicazione. Non ruotare il bastoncino. Gettare il bastoncino di applicazione. Fatto!

**Guida alla risoluzione dei problemi**

Se, per qualsiasi ragione, il tuo apparecchio acustico non funziona correttamente, **NON** tentare di effettuare riparazioni autonomamente. Oltre a violare probabilmente qualsiasi termine di garanzia o assicurazione, potresti facilmente causare ulteriori danni.

Se l'apparecchio acustico presenta un malfunzionamento o scarse prestazioni, consulta la presente guida alla risoluzione dei problemi per individuare le possibili soluzioni. Se i problemi persistono, contatta il tuo audioprotesista per consigli e assistenza. Molti problemi comuni possono essere risolti presso lo studio del tuo audioprotesista.

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Il suono non è abbastanza forte.	Microfono, filtro paracerume o ricevitore ostruito.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire gli apparecchi acustici.</li> <li>2. Se necessario, sostituire i filtri paracerume.</li> </ol>
	Accumulo di cerume o sporcizia.	Pulire il microfono, il filtro paracerume e il ricevitore con l'utensile per la pulizia.
	Abbassamento della perdita uditiva.	Contattare il proprio audioprotesista.
	Esaurimento batteria.	<p><b>CIC R NW:</b> Caricare gli apparecchi acustici.</p> <p><b>CIC NW e IIC NW:</b> Sostituire la batteria.</p>

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Scarse prestazioni.	Microfono, filtro paracerume o ricevitore ostruito.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire gli apparecchi acustici.</li> <li>2. Se necessario sostituire i filtri paracerume.</li> </ol>
	È necessario riavviare.	<p><b>CIC R NW:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posizionare gli apparecchi acustici nel caricatore fino a quando inizia la ricarica.</li> <li>2. Rimuovere quando inizia la ricarica. In questo modo gli apparecchi acustici vengono "alimentati".</li> </ol>
		<p><b>CIC NW e IIC NW:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportellino della batteria fino a quando la batteria non toccherà più i contatti.</li> <li>2. Chiudere saldamente lo sportellino della batteria.</li> </ol>
	Esaurimento batteria.	<p><b>CIC R NW:</b> Caricare gli apparecchi acustici.</p> <p><b>CIC NW e IIC NW:</b> Sostituire la batteria.</p>

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Suoni poco chiari o distorti.	Microfono, filtro paracerume o ricevitore ostruito.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire gli apparecchi acustici.</li> <li>2. Se necessario, sostituire i filtri paracerume.</li> </ol>
	Foro di ventilazione ostruito.	Pulire il foro di ventilazione.
	Apparecchi acustici difettosi.	Contattare il proprio audioprotesista.
Nessun suono.	Microfono o filtro paracerume ostruito.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire il microfono con l'apposito spazzolino per la pulizia.</li> <li>2. Se necessario, sostituire il filtro paracerume.</li> </ol>
	Esaurimento batteria.	<b>CIC R NW:</b> Caricare gli apparecchi acustici.  <b>CIC NW e IIC NW:</b> Sostituire la batteria.
	Apparecchi acustici difettosi.	Contattare il proprio audioprotesista.

## Uso previsto

**Uso previsto:** gli apparecchi acustici a conduzione aerea sono dispositivi da indossare per amplificare i suoni e compensare l'ipoacusia. La tecnologia Multiflex Tinnitus è progettata per generare suoni, da utilizzare in un programma di gestione degli acufeni, che possano alleviare il disturbo dei pazienti che ne soffrono.

**Indicazioni per l'uso:** gli apparecchi acustici a conduzione aerea sono disponibili in diversi livelli di guadagno/uscita, per trattare in modo adeguato i gradi di ipoacusia, da lieve a grave. La tecnologia Multiflex Tinnitus è indicata per i pazienti che soffrono di acufene.

**Utenti:** gli apparecchi acustici a conduzione aerea sono destinati a persone (di età pari o superiore a 18 anni) a cui è stata diagnosticata l'ipoacusia da un medico autorizzato o da un audiologo. La tecnologia Multiflex Tinnitus è destinata ai pazienti che soffrono di acufene e che vengono trattati da professionisti sanitari. L'applicazione della tecnologia Multiflex Tinnitus deve essere gestita da un audioprotesista che abbia partecipato ad un programma specifico per il trattamento dell'acufene.

**Utente e ambiente di utilizzo previsti:** persone in ambiente domestico

**Beneficio clinico:** i benefici clinici includono: (a) compensazione della perdita dell'udito, (b) sollievo dai sintomi dell'acufene (ove applicabile).

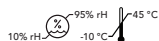
**Segnalazione di eventi avversi:** qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo Starkey deve essere segnalato al rappresentante locale di Starkey e all'autorità competente dello Stato membro di residenza. Per incidente grave si intende qualsiasi malfunzionamento, deterioramento delle caratteristiche e/o delle prestazioni del dispositivo o inadeguatezza nel Manuale operativo/etichettatura del dispositivo che potrebbe causare la morte o un grave deterioramento dello stato di salute dell'utente, o potrebbe farlo in caso si ripettesse.

Gli apparecchi acustici sono progettati per essere conformi ai più severi standard internazionali di compatibilità elettromagnetica. Ciò nonostante, è possibile che si verifichino interferenze causate da disturbi della linea elettrica, metal detector aeroportuali, campi elettromagnetici di altri dispositivi medici, segnali radio e scariche elettrostatiche.

Se utilizzi altri dispositivi medici o indossi dispositivi medici impiantabili come defibrillatori o pacemaker e temi che i tuoi apparecchi acustici possano causare interferenze con il dispositivo medico, contatta il tuo medico di fiducia o la casa produttrice del tuo dispositivo medico per avere informazioni dettagliate sul rischio di interferenze.

I tuoi apparecchi acustici non devono essere indossati durante le procedure di risonanza magnetica o in camera iperbarica. Gli apparecchi acustici non sono certificati formalmente per l'uso in atmosfere esplosive, come nelle miniere di carbone o in alcune fabbriche chimiche. Gli apparecchi acustici sono classificati come parti applicate di tipo B ai sensi della norma IEC 60601-1 sui dispositivi medici.

**Conservazione e trasporto:** Gli apparecchi acustici non sono certificati formalmente per l'uso in atmosfere esplosive, come nelle miniere di carbone o in alcune fabbriche chimiche.



Gli apparecchi acustici devono essere conservati e trasportati entro gli intervalli di temperatura, umidità e pressione compresi tra -10 °C (14 °F) e +45 °C (113 °F), 10%-95% rH e 70 kPa – 106 kPa (equivalente ad altitudini comprese tra 380 m (1.200 piedi) sotto il livello del mare e 3.000 m (10.000 piedi).

Gli apparecchi acustici sono progettati per funzionare da 0 °C (+32 °F) a +40 °C (104 °F). L'intervallo di temperatura di ricarica dell'apparecchio acustico CIC R NW è compresa tra +10 °C (+50 °F) e +40 °C (104 °F).

### ⚠ PRECAUZIONI:

- Se il prodotto è caldo, non toccarlo finché non si sarà raffreddato.
- Se il prodotto non funziona, non smontarlo. A causa del pericolo di scarica elettrica, spedire il dispositivo a un centro di riparazioni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire alcun elemento presente all'interno della confezione, quali deumidificanti, utensili per la pulizia, ecc.

### Beneficio clinico

L'apparecchio acustico è progettato per fornire una migliore comprensione del parlato e facilitare la comunicazione, con l'obiettivo di migliorare la qualità della vita.

### Sintesi dello studio clinico

Uno studio clinico, che ha coinvolto adulti di età pari o superiore a 18 anni con perdite uditive da lievi a profonde, ha valutato le prestazioni e i benefici degli apparecchi acustici. Nel corso di 2-6 settimane di utilizzo dei dispositivi, gli utenti sono stati sottoposti a diverse valutazioni di laboratorio e sul campo per determinare se i dispositivi soddisfacevano le aspettative cliniche. I risultati dello studio confermano che i dispositivi forniscono un'amplificazione adeguata per le ipoacusie degli utenti, e che questi ultimi percepiscono un beneficio dall'amplificazione coerente con i dati normativi. Durante lo studio non si sono stati riscontrati eventi avversi gravi o duraturi.

## NON APRIRE L'APPARECCHIO ACUSTICO, NON È RIPARABILE DALL'UTENTE

### Informazioni necessarie sugli apparecchi acustici

Le seguenti informazioni aggiuntive sono fornite in conformità alle normative della Food and Drug Administration (FDA) statunitensi:

### AVVISO IMPORTANTE PER I POTENZIALI PORTATORI DI APPARECCHI ACUSTICI:

Una buona pratica sanitaria richiede che una persona con una perdita uditiva si sottoponga a una valutazione medica da parte di un medico autorizzato (preferibilmente un medico specializzato in malattie dell'orecchio) prima di

acquistare un apparecchio acustico. Le figure mediche di riferimento sono i medici otorinolaringoiatri e gli audiologi. Lo scopo della valutazione medica è quello di garantire che tutte le condizioni mediche che possono influire sull'udito, siano identificate e trattate prima dell'acquisto dell'apparecchio acustico.

In seguito alla visita medica, il medico rilascerà una prescrizione nella quale confermerà che l'ipoacusia è stata adeguatamente esaminata dal punto di vista medico, e che il paziente può sottoporsi all'applicazione di un apparecchio acustico. Il medico indirizzerà il paziente presso un audioprotesista, per una valutazione pensata per identificare l'apparecchio acustico più indicato.

L'audioprotesista condurrà un esame accurato per valutare la capacità uditiva del paziente con e senza apparecchio acustico. Questo esame consentirà all'audioprotesista di scegliere e applicare l'apparecchio acustico che soddisferà le specifiche esigenze del paziente.

Se si hanno dei dubbi o timori circa la propria capacità di abituarsi all'amplificazione, è opportuno informarsi sui programmi che prevedono una prova prima dell'acquisto. Molti centri e distributori di apparecchi acustici, infatti, offrono programmi che consentono di provare un dispositivo per un periodo di tempo a fronte di un costo nominale, al termine del quale si può decidere se acquistarlo.

La legge federale limita la vendita di apparecchi acustici alle persone che hanno ottenuto una valutazione medica da un medico autorizzato. La legge federale consente a un adulto pienamente informato di firmare una dichiarazione di rinuncia, con cui rifiuta di sottoporsi ad una valutazione medica per credenze religiose o personali che precludono la consultazione con un medico. Tale rinuncia non è nell'interesse della salute del paziente e il suo utilizzo è fortemente sconsigliato.

L'impiego di un apparecchio acustico non ristabilisce il normale udito e non previene né risolve l'ipoacusia derivante da condizioni di natura organica. L'uso di un apparecchio acustico è soltanto parte della riabilitazione uditiva e può essere integrata da un training uditivo specifico e da una formazione relativa alla lettura del labiale. Nella maggior parte dei casi, un uso discontinuo dell'apparecchio acustico non consente al paziente di trarne pieno beneficio.

### L'IPOACUSIA NEI BAMBINI/MINORI

Oltre a rivolgersi a un medico per una valutazione medica, un bambino affetto da ipoacusia deve essere indirizzato presso un audiologo che si occupa inoltre della valutazione e riabilitazione, dal momento che l'ipoacusia può causare problemi nello sviluppo del linguaggio, nella crescita educativa e sociale del bambino. L'audiologo, per formazione ed esperienza, è la figura di riferimento qualificata per intervenire sulla valutazione e riabilitazione del bambino/minore ipoacustico.

### Informazioni necessarie sulla tecnologia Multiflex Tinnitus per gli audioprotesisti INDICAZIONI PER L'USO

La tecnologia Multiflex Tinnitus è progettata per generare suoni da utilizzare in un programma specifico per il trattamento dell'acufene per alleviare il disturbo ai pazienti che ne soffrono. La popolazione target è principalmente la popolazione adulta di età superiore a 18 anni.

La tecnologia Multiflex Tinnitus è stata progettata per gli audioprotesisti che trattano pazienti affetti da acufene e da altri disturbi dell'udito. L'applicazione della tecnologia Multiflex Tinnitus deve essere gestita da un audioprotesista che abbia partecipato ad un programma specifico per il trattamento dell'acufene.

#### DESCRIZIONE

La tecnologia Multiflex Tinnitus si basa su un software progettato per generare un suono specifico trasmesso al dispositivo acustico. Il dispositivo può essere utilizzato in una delle tre modalità di funzionamento: come apparecchio acustico tradizionale, come dispositivo per il trattamento dell'acufene o per entrambe le applicazioni.

Se abilitata, la tecnologia Multiflex Tinnitus genera un suono specifico e consente all'audioprotesista di progettare e programmare impostazioni appropriate per un piano di trattamento dell'acufene su misura per il paziente. Se ne raccomanda l'impiego come parte integrante di un programma specifico mirato a recare sollievo a pazienti acufenici.

La tecnologia Multiflex Tinnitus genera rumore bianco a banda larga che varia in frequenza e ampiezza. Queste caratteristiche possono essere programmate dall'audioprotesista secondo la terapia specifica prescritta al paziente.

Il paziente può regolare il livello del volume del segnale sonoro. Invitiamo il paziente a concordare con l'audioprotesista la regolazione ideale per il caso specifico in modo da trarne il massimo beneficio.

#### Per il paziente

Il dispositivo per la terapia acufenica è uno strumento elettronico progettato per generare rumore avente intensità e larghezza di banda sufficienti per trattare fischi e ronzii nelle orecchie. Può anche essere utilizzato come ausilio per ascoltare suoni e discorsi esterni.

La tecnologia Multiflex Tinnitus è progettata per generare suoni. Se ne raccomanda l'impiego con un'adeguata supervisione e/o come parte integrante di un programma specifico per il trattamento dell'acufene mirato a recare sollievo a pazienti con problemi acufenici.

#### PRINCIPI E BENEFICI DELLA TERAPIA ACUFENICA

La Tecnologia Multiflex Tinnitus può essere adottata come parte integrante di un programma per il trattamento dell'acufene.

Questa tecnologia riproduce un rumore bianco attraverso l'apparecchio acustico e viene programmata dall'audioprotesista in base al grado di ipoacusia e alle preferenze ed esigenze dell'utente.

La Tecnologia Multiflex Tinnitus può recare sollievo temporaneo a chi soffre di acufene.

#### DA USARE SOLO A FRONTE DI PRESCRIZIONE MEDICA

**⚠ ATTENZIONE:** Per legge questo dispositivo può essere venduto soltanto su prescrizione da parte di un medico, di un otorino o un audiologo.

L'uso di qualsiasi dispositivo che generi suoni per il trattamento dell'acufene dovrebbe avvenire soltanto con la supervisione di un audiologo o di un medico otorino. Il tuo audioprotesista è l'unico professionista in grado di eseguire l'adattamento di questo dispositivo per soddisfare le tue esigenze personali seguendo un programma specifico di trattamento dell'acufene.

Il tuo audioprotesista fornirà anche l'assistenza necessaria. A tale proposito è di fondamentale importanza seguire scrupolosamente le indicazioni e i consigli ricevuti.

**⚠ ATTENZIONE:** se regolato sul livello massimo in uscita ed indossato per periodi di tempo superiori a quelli indicati qui di seguito, l'esposizione del paziente all'energia sonora potrebbe potenzialmente eccedere i limiti di esposizione al rumore. Si raccomanda di non utilizzare il dispositivo per più di sedici (16) ore al giorno, se impostato sul livello massimo di uscita. Ti ricordiamo inoltre di non utilizzare il dispositivo qualora il livello impostato ecceda il tuo livello di comfort.

#### Avvertenze importanti per i potenziali utenti di generatori di suono

Prima di utilizzare un generatore di suono, le norme per tutelare una buona salute richiedono a chi soffre di acufene di sottoporsi ad un esame medico accurato condotto da un professionista autorizzato e preferibilmente specializzato nei disturbi dell'udito. Le figure mediche di riferimento sono i medici otorinolaringoiatri e gli audiologi.

Lo scopo dell'esame medico è quello di accertare che tutti i problemi di natura clinica che possono influenzare l'acufene vengano individuati e trattati adeguatamente prima di utilizzare il generatore di suoni.

#### DATI TECNICI RIFERITI AL TINNITUS

Uscita massima della tecnologia Multiflex Tinnitus = 87 dB SPL (tipica) se misurata in un accoppiatore 2 cc secondo ANSI S3.22 o IEC 60118-7.

#### Le seguenti informazioni sulla conformità alla normativa IEC 60601-1-2 non si applicano agli acufeni.

Questo modello di apparecchio acustico è stato testato e ha superato i seguenti test di emissioni e immunità:

- IEC 60601-1-2 requisiti relativi alle emissioni irradiate per un dispositivo di Gruppo 1 di Classe B, come indicato nella norma CISPR 11.
- Immunità alle radiazioni RF a un livello di campo di 10 V/m tra 80 MHz e 2,7 GHz e a livelli di campo più elevati trasmessi da dispositivi di comunicazione, come indicato nella Tabella 9 della norma IEC 60601-1-2.
- Immunità a campi magnetici a frequenza di rete a livello campo 30 A/m e ai campi magnetici di prossimità definiti nella tabella 11 della norma IEC 60601-1-2.
- Immunità ai livelli ESD di +/- 8 kV di scarica condotta e +/- 15 kV di scarico aria.

**SPECIFICHE TECNICHE WIRELESS DEL PRODOTTO CIC R NW**

Gli apparecchi acustici CIC R NW contengono un ricetrasmittitore radio che utilizza la tecnologia wireless Bluetooth a basso consumo energetico operante nella banda di frequenza 2,4-2,4835 GHz con una potenza irradiata effettiva massima di -8 dBm utilizzando la modulazione di trasmissione GFSK. Il ricevitore radio ha una larghezza di banda di 1,5 MHz.

**Informazioni sulla sicurezza**

ID FCC CIC R NW: EOA-24GENCICLPO (sinistro); EOA-24GENCICRPO (destra)

IC: 6903A-24GENCICLPO (sinistro); 6903A-24GENCICRPO (destra)

Questi dispositivi sono conformi alla sezione 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di ISED Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve produrre interferenze pericolose e (2) questo dispositivo deve essere in grado di accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero produrre un funzionamento indesiderato del dispositivo.

**NOTA:** Il produttore non è responsabile di qualsiasi interferenza radio o TV causata da modifiche non autorizzate a questa apparecchiatura. Tali modifiche potrebbero invalidare l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo.

**NOTA EU:** con la presente, Starkey Laboratories, Inc. dichiara che il prodotto CIC R NW è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti di Direttiva 2014/53/UE. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere richiesta agli indirizzi sotto indicati o a [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com).

**NOTA UK:** con la presente, Starkey Laboratories, Inc. dichiara che il prodotto CIC R NW è conforme ai Regolamenti del Regno Unito per le apparecchiature radio SI 2017 e successive modifiche. Una copia della Dichiarazione di conformità del Regno Unito può essere richiesta all'indirizzo seguente e sul sito [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com).

**Assistenza e Garanzia**

Starkey offre una garanzia valida sul territorio Italiano. Per le condizioni ed i termini di validità della garanzia rivolgersi al proprio Audioprotesista. La garanzia è fornita secondo le modalità previste dalla legge e copre le riparazioni di apparecchi acustici esclusivamente in caso di difetti accertati di lavorazione e/o di materiali e non include accessori o parti soggetti a usura, quali ad esempio curvette, cordini, auricolari, dispositivi anti-cerume, adattatori audio, cupole dei ricevitori. Non sussiste alcun diritto di avvalersi della garanzia in caso di normale usura o deterioramento dell'apparecchio acustico, di trattamento o pulizia non adeguati (esempio: il ricevitore otturato di cerume non è classificabile quale difetto), esposizione a sostanze chimiche (esempio: prodotti per capelli) e biologiche, immersioni/ caduta in acqua, o sollecitazioni/stress meccaniche e manuali di qualsiasi parte/componente, variazioni delle caratteristiche anatomiche (involucro apparecchio acustico endoauricolare) o della perdita uditiva. Non sono altresì coperti da garanzia danni provocati da terzi, o derivanti dall'intervento di riparazione da parte di centri di assistenza non autorizzati Starkey: in questi casi di accertata manomissione si perde ogni diritto di avvalersi della garanzia. La garanzia Starkey non copre alcun intervento professionale e/o adattamento dell'Audioprotesista e/o qualsiasi intervento di qualsiasi altro soggetto. Starkey mette a disposizione dei clienti il servizio Loss & Damage (Smarrimento e Danneggiamento Totale) e servizi di assistenza aggiuntivi a pagamento. Per maggiori informazioni ti invitiamo a contattare il Centro Acustico presso il quale hai effettuato l'acquisto, e a prendere visione di tutti i servizi disponibili sul sito [www.starkey.it](https://www.starkey.it).



## Informazioni sulle normative

Per la manutenzione o riparazione, contatta il tuo audioprotesista. Se necessario, è possibile inviare gli apparecchi acustici a:



**FABBRICANTE:** Starkey Laboratories, Inc.  
6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 USA  
www.starkey.com



**MANDATARIO:**  
Starkey Laboratories (Germania) GmbH  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Amburgo - Germania



**IMPORTATORE:**  
Starkey Italy S.r.l  
Via Lombardia 2/A  
20068 Peschiera Borromeo (MI) - Italy  
www.starkey.it



Dispositivo Classe II



Smaltire correttamente nel rispetto delle normative locali vigenti



Consultare il manuale utente



Mantenere asciutto

### Istruzioni per lo smaltimento delle apparecchiature elettroniche usate

Starkey Laboratories, Inc. sostiene l'UE e la tutela dell'ambiente, supportando l'osservanza delle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti elettronici. Tali normative potrebbero richiedere che i tuoi apparecchi acustici vengano smaltiti in base alle procedure stabilite a livello locale per il riciclaggio/ smaltimento dei dispositivi elettronici.

A beneficio del personale addetto alle fasi di smaltimento/riciclaggio, si prega di rimuovere la batteria zinco-aria dal vano batteria seguendo le istruzioni riportate nella sezione batteria prima dello smaltimento. Si prega di includere il presente manuale utente nello smaltimento degli apparecchi acustici.

Simbolo	Significato del simbolo	Standard applicabile	Numero del simbolo
	Fabbricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Importatore	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.8
	Data di produzione	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numero di catalogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numero di serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo medico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantenere asciutto	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limite di temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limite di umidità	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Attenzione	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Segnale di avvertimento generali	CE 60601-1, Riferimento n. Tabella D.2, Segno di sicurezza 2	ISO 7010-W001
	Fare riferimento al manuale/libretto di istruzioni	CE 60601-1, Riferimento n. Tabella D.2, Segno di sicurezza 10	ISO 7010-M002
	Raccogliere separatamente	DIRETTIVA 2012/19/EU (PIPI)	Allegato IX
	Apparecchiatura Classe II	IEC 60417 Riferimento n. Tabella D.1	Simbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marchio di conformità ai regolamenti (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/D
	Marchio Giteki	Legge giapponese sui dispositivi radio	N/D
	Corrente continua	IEC 60601-1 Riferimento n. Tabella D.1	IEC 60417-5031
	Simbolo riciclaggio	Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 94/62/CE	Allegato I-VII

## Schede tecniche

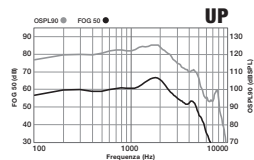
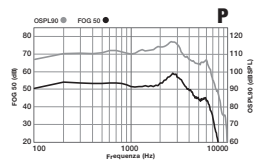
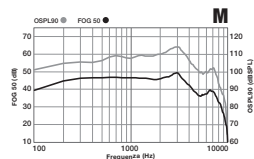
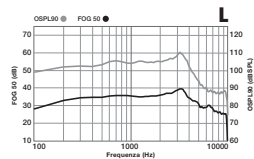
CIC R NW	L	M	P	UP
Misure	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc
Picco di uscita massima OSPL90 (dB SPL)	110	114	117	125
HFA OSPL90 (dB SPL)	105	110	113	122
Guadagno di picco (dB)	40	49	59	67
Guadagno di picco HFA (dB)	36	47	53	62
<b>Banda passante (Hz)</b>	<100-9400	<100-8500	<100-6600	<100-5500
Frequenze HFA (kHz)	1.0,1,6,2,5	1.0,1,6,2,5	1.0,1,6,2,5	1.0,1,6,2,5
Guadagno test di riferimento (dB)	28	33	36	45
Rumore di ingresso equivalente (dB) <sup>1</sup>	25	25	25	25
Rumore di ingresso equivalente (dB) <sup>2</sup>	14	14	14	14
<b>Distorsione armonica</b>				
500 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
800 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
1600 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
<b>Durata stimata della batteria</b>				
Batteria agli ioni di litio (ore)	Fino a 30	Fino a 30	Fino a 30	Fino a 30
Corrente batteria (mA)	0.9	0.9	0.9	0.9
<b>Stimolo per la terapia degli acufeni</b>				
Uscita massima RMS (dB SPL)	87	87	87	87
Livello di uscita RMS ponderato (dB SPL)	87	87	87	87
Uscita max 1/3 di ottava (dB SPL)	87	87	87	87

<sup>1</sup> Con espansione disattivata<sup>2</sup> Con espansione attiva

## Schede tecniche

Matrici: L, M, P, UP

Batteria: Ioni di litio



## Schede tecniche

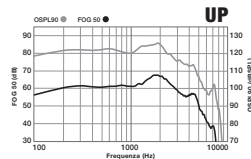
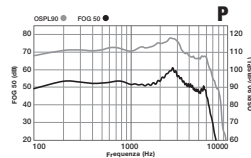
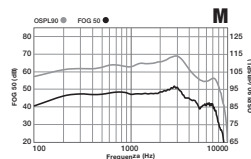
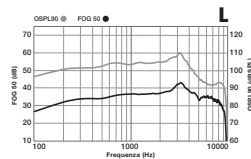
CIC NW	L	M	P	UP
Misure	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc	ANSI/IEC Accoppiatore 2cc
Picco di uscita massima OSPL90 (dB SPL)	110	114	118	126
HFA OSPL90 (dB SPL)	105	110	114	121
Guadagno di picco (dB)	43	52	61	68
Guadagno di picco HFA (dB)	37	48	54	63
<b>Banda passante (Hz)</b>	<100-9600	<100-8300	<100-6600	<100-5900
Frequenze HFA (kHz)	1,0,1,6,2,5	1,0,1,6,2,5	1,0,1,6,2,5	1,0,1,6,2,5
Guadagno test di riferimento (dB)	28	33	37	44
Rumore di ingresso equivalente (dB) <sup>1</sup>	25	25	25	25
Rumore di ingresso equivalente (dB) <sup>2</sup>	14	14	14	14
<b>Distorsione armonica</b>				
500 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
800 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
1600 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
<b>Durata stimata della batteria 16 ore al giorno</b>				
10 zinco aria (giorni)	Fino a 7	Fino a 7	Fino a 7	Fino a 6
312 zinco-aria (giorni)	Fino a 10	Fino a 10	Fino a 10	Fino a 9
Corrente batteria (mA)	1.1	1.2	1.2	1.3
<b>Stimolo per la terapia degli acufeni</b>				
Uscita massima RMS (dB SPL)	87	87	87	87
Livello di uscita RMS ponderato (dB SPL)	87	87	87	87
Uscita max 1/3di ottava (dB SPL)	87	87	87	87

<sup>1</sup> Con espansione disattivata<sup>2</sup> Con espansione attivata

## Schede tecniche

Matrici: L, M, P, UP

Dimensioni della batteria: 10, 312



## Schede tecniche

IIC NW	L-	L	M	P
Misure	ANSI/IEC Accoppiatore Zcc	ANSI/IEC Accoppiatore Zcc	ANSI/IEC Accoppiatore Zcc	ANSI/IEC Accoppiatore Zcc
Picco di uscita massima OSPL90 (dB SPL)	110	110	115	118
HFA OSPL90 (dB SPL)	104	105	110	110
Guadagno di picco (dB)	36	41	49	60
Guadagno di picco HFA (dB)	30	36	46	52
<b>Banda passante (Hz)</b>	<100-9400	<100-9400	<100-8660	<100-7600
Frequenze HFA (kHz)	1,0,1,6,2,5	1,0,1,6,2,5	1,0,1,6,2,5	1,0,1,6,2,5
Guadagno test di riferimento (dB)	27	28	33	33
Rumore di ingresso equivalente (dB) <sup>1</sup>	25	25	25	25
Rumore di ingresso equivalente (dB) <sup>2</sup>	14	14	14	14
<b>Distorsione armonica</b>				
500 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
800 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
1600 Hz (%)	<3	<3	<3	<3
<b>Durata stimata della batteria 16 ore al giorno</b>				
10 zinco aria (giorni)	Fino a 7	Fino a 7	Fino a 7	Fino a 7
Corrente batteria (mA)	1.1	1.1	1.2	1.2
<b>Stimolo per la terapia degli acufeni</b>				
Uscita massima RMS (dB SPL)	87	87	87	87
Livello di uscita RMS ponderato (dB SPL)	87	87	87	87
Uscita max 1/3 di ottava (dB SPL)	87	87	87	87

<sup>1</sup> Con espansione disattivata<sup>2</sup> Con espansione attivata

## Schede tecniche

Matrici: L-, L, M, P

Dimensioni della batteria: 10

